



– Europalehramt –

Hinweise Projektprüfung

MASTER

PO 2015 Primarstufe

Wichtig:

Zur Umsetzung dieses Projekts benötigen Sie eine Schulklasse, in der Ihre konzipierte Unterrichtseinheit umgesetzt werden kann. Die Projektprüfung findet in der vorletzten Vorlesungswoche des Semesters statt.

Lehrveranstaltung:

"Bilinguale Unterrichtsmaterialien in der Primarstufe" (EUL 004)

"Entwicklung, Planung und Evaluation von Bilingualem Unterricht in der Primarstufe" (EUL 010)

und zwei Lehrveranstaltungen aus dem Sachfach

Dauer der Prüfung:

30 Minuten pro Person in der Fremdsprache (Präsentation/ Kolloquium)

Schriftliche Dokumentation (ca. 20 000 Zeichen p.P.) Sprache: Deutsch oder Fremdsprache (Schriftgröße 12)

in Absprache mit dem Sachfach

Gruppenprüfungen (**nicht mehr als 2 Personen gemeinsam**): es muss kenntlich gemacht sein, wer welchen Teil verfasst hat.

Inhalt der Präsentation und Projektmappe sind 3-5 durchgeführte Unterrichtsstunden, die didaktisch sowie methodisch unter Einbezug der Fachliteratur begründet dargestellt, analysiert und reflektiert werden.

<p>Schriftliche Ausarbeitung (bitte eine Woche vor der Prüfung in zweifacher Ausführung einreichen bzw. in Absprache mit dem Sachfach einmal als pdf und einmal in Papierform!)</p>	<p>Präsentation (ca. 15 min.!)</p>
<p><u>Äußere Form:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Deckblatt (siehe Punkt 1) • Inhaltsverzeichnis • Quellenangaben und wissenschaftlich korrekte Zitierweise • Seitenzahl • Eidesstattliche Erklärung (siehe Punkt 1) • VerfasserIn (pro Teil) <p><u>Inhalt:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Einleitung/ Planung des Projekts • ausführliche Sachanalyse • didaktische Begründung (Themenbegründung, Relevanz des Themas für SchülerInnen grundsätzlich und in der Fremdsprache, didaktische Reduktion) <p>WICHTIG: Bei Gruppenprüfungen erfolgen Individualbewertungen.</p>	<p><u>Inhalt:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • ausführlicher Unterrichtsentwurf (Überlegungen zur Methodik (Sachfach, Fremdsprache und evtl. BLL Methodik, Ziele & Kompetenzen, Verlaufsplanung) • Reflexion (z.B. mit Hilfe von Video-, Gesprächsmitschnitten) • Materialausstellung <p>Kolloquium (ca. 15 min)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grundlagenfragen zu BLL und theoretische Grundlagen des bil. Unterrichts und des Sachfaches (Bezug herstellen zu mindestens einem Artikel aus der BLL Grundliteratur sowie zu ausgewählter did. Literatur des Sachfachs) • Reflexion des Projekts



- (1) Bitte halten Sie sich an die oben aufgeführten Mustervorgaben. Unvollständige Projektarbeiten werden bei Nichteinhaltung zurückgewiesen.**
- (2) Der Projektarbeit ist eine pdf-Datei beizulegen, die folgende Elemente beinhaltet:**
 - a. **Digitale Version der genutzten Materialien**
 - b. **Übersichtlicher Verlaufsplan**
 - c. **Internetquellen (Stand des letzten Aufrufens)**
- (3) Die Projektarbeit ist in zweifacher Ausführung incl. pdf-Datei (für Erst- und ZweitprüferIn) einzureichen. Nach Absprache mit den Prüfenden des Sachfaches genügt auch die einmalige Abgabe in der Papierfassung.**

Prüfungsliteratur Projektprüfungen

Thürmann, Eike: *Eine eigenständige Methodik für den bilingualen Sachfachunterricht?* In: Bach, Gerhard/ Niemeier, Susanne (Hg.): *Bilingualer Unterricht*. Frankfurt/ M. 2002, 75-93.

Wildhage, Manfred / Otten, Edgar: *Content and Language Integrated Learning. Eckpunkte einer "kleinen" Didaktik des bilingualen Sachfachunterrichts.* In: Wildhage, Manfred/ Otten, Edgar (Hg.): *Praxis des bilingualen Unterrichts*. Berlin 2003, 12-45.

Vollmer, Helmut J.: *Bilingualer Sachfachunterricht als Inhalts- und als Sprachlernen.* In: Bach, Gerhard/ Niemeier, Susanne (Hg.): *Bilingualer Unterricht*. Frankfurt/ M. 2002, Kapitel 2.

Anhang: (nächste Seite)

- Angaben Projektprüfung → (bitte fügen Sie diese und die folgende Seite Ihrer schriftlichen Dokumentation bei)
- Allgemeine Angaben
- Selbstständigkeitserklärung



– Europabüro –

Angaben Projektprüfung

(bitte fügen Sie diese und die folgende Seite Ihrer schriftlichen Dokumentation bei)

Allgemeine Angaben

Name, Vorname:	
Matrikelnummer:	
Studienfächer:	
Studiengang:	
Adresse:	
E-Mail (PH-E-Mail und Privatadresse)	
Telefon:	

Angaben zum Projekt

Titel des Projekts:	
Sprache:	
Sachfach/Fächerverbund:	
Schulart:	
Klassenstufe:	
Veranstaltung:	
Semester:	
1. PrüferIn:	
2. PrüferIn:	



Selbstständigkeitserklärung

Hiermit erkläre ich/erklären wir, dass ich/wir die Arbeit selbstständig und nur mit den angegebenen Quellen und Hilfsmitteln angefertigt und dass ich/wir alle Stellen, die aus anderen Werken (auch aus dem Internet) dem Wortlaut oder dem Sinn nach entnommen sind, kenntlich gemacht haben. Die Arbeit oder Teile der Arbeit wurden noch nicht als Prüfungsleistung eingereicht oder bewertet.

Ich versichere/wir versichern, dass die Papierfassung und die digitale Fassung identisch sind.

Freiburg, den _____

Unterschrift _____